

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный университет»
(ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал



«ҚАЗІРГІ ГУМАНИТАРЛЫҚ БІЛІМНІҢ ӨЗЕКТІ МӘСЕЛЕЛЕРІ»

Қазақстан Республикасы Тәуелсіздігінің 25-жылдығына және
Челябі мемлекеттік университеті Қостанай филиалының 15-жылдығына
арналған студенттер мен жас ғалымдардың қорытынды
ғылыми-практикалық конференциясының материалдары
(халықаралық деңгейде)
6 шығарылым

**«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
СОВРЕМЕННОГО ГУМАНИТАРНОГО ЗНАНИЯ»**

Материалы итоговой научно-практической конференции
студентов и молодых ученых (с международным участием),
посвященной 25-летию Независимости Республики Казахстан
и 15-летию Костанайского филиала
Челябинского государственного университета
Выпуск 6

«TOPICAL PROBLEMS OF MODERN HUMANITARIAN KNOWLEDGE»

Materials of the annual scientific and practical conference
of students and young scientists (with international participation),
dedicated to the 25th Anniversary of Independence of the Republic of
Kazakhstan and the 15th Anniversary of Kostanai branch
of "Chelyabinsk State University"
6th edition

Классификация ошибок, допущенных учащимися 6 – 8 классов в письменных работах. №	Класс	Ошибки грамматико-морфологические	Ошибки грамматико-синтаксические	Ошибки грамматико-стилистические	Ошибки грамматические	Ошибки графические
1	6	26	25	17	39	27
2	7	66	61	48	83	50
3	8	46	55	35	57	50
	Всего ошибок	138	141	100	179	127
	Итого:	685				
	В % соотношении	20	20,5	14,5	26,1	18,5

Ошибки грамматико-морфологические обычно связаны с нарушением закономерностей и правил грамматики, возникают под влиянием просторечия и диалектов.

Как показывают данные таблицы, преимущественно дети допускают собственно-грамматические ошибки, это связано с тем, что учащиеся не применяют теоретические знания на практических занятиях, записывают слова, полагаясь на фонетическое восприятие. Меньше всего встречаются в тексте грамматико-стилистические ошибки.

Грамматический строй речи, являясь фундаментальной основой для формирования языковой, лингвистической и коммуникативной компетенций даже при недостаточном развитии у некоторых школьников способен интенсивно совершенствоваться при условии правильного педагогического воздействия, тонкого психологического взаимодействия и четкого методического осмысления.

Литература

1. Алгазина, С. А. Предупреждение ошибок в построении словосочетаний и предложений [Текст] / Н.Н. Алгазина. – М., 1962 – 1998. – №3. – С. 8 – 12.
2. Косериу, Э. Синхрония, диахрония и история [Текст] / Э.Косериу. – Вып.3. – М.: Прогресс, 1963, – с. 224 – 275.
3. Львов, М. Р. Взаимосвязь обучения изложениям и сочинениям [Текст] / М.Р. Львов // Начальная школа. – 1984. – №3. – С. 32 – 35.
4. Львов М.Р. Словарь-справочник по методике русского языка [Текст] / М.Р. Львов. – М.: Просвещение, 1988.
5. Львов, М. Р. Речь младших школьников и пути ее развития [Текст] / М.Р. Львов. – М.:Просвещение, 1975. – 170с.
6. Львов, М. Р. Методика развития речи младших школьников [Текст] / М.Р. Львов. – М.:Просвещение, 1985. – 176с.
7. Новоселова, С.Я. Общение и речь: развитие речи у детей в общении со взрослыми [Текст] / С.Я. Новоселова. – М., 1985.
8. Сиротинина, О. Б. Русская разговорная речь [Текст]: Пособие для учителя / О.Б.Сиротинина. – М.: Просвещение, 1983. – 125с.
9. Цейтлин, С. Н. [Текст] / С.Н. Цейтлин Речевые ошибки и их предупреждение [Текст]: Пособие для учителей / С.Н. Цейтлин. – М.: Просвещение, 1982. – 243 с.



СОДЕРЖАНИЕ

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВУЗОВСКОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ ЛАБОРАТОРИИ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ..... 3

ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ 6

- Андриченко А.С. КОНФЛИКТНЫЙ ДИАЛОГ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ 6
- Бондарь Е. МЕТАФОРА КАК КУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН В ТВОРЧЕСТВЕ КОСТАНАЙСКИХ ПОЭТОВ..... 9
- Гулеватая А.Н. ВЫРАЖЕНИЕ ЭМОТИВНОСТИ В СЛЕНГОВЫХ НОМИНАЦИЯХ ЛИЦ ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ..... 11
- Депутатова П.Ю. ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТИЛИСТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛОЯЗЫЧНОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ 14
- Журавель М.С. ПРИМЕНЕНИЕ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ ГЛАГОЛА В АНГЛИЙСКОМ, НЕМЕЦКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ..... 17
- Иващенко В.Ю. ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА СЛЕНГА В ТЕКСТАХ СОВРЕМЕННЫХ АМЕРИКАНСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ..... 20
- Левицкая Т.А. СМИ КАК ИНСТРУМЕНТ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА МАССОВОЕ СОЗНАНИЕ 22
- Ломиковская С. Ю. ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТИЛИСТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ДЛЯ РАСКРЫТИЯ ВНУТРЕННЕГО МИРА ГЕРОЯ..... 25
- Ломиковская С. Ю. ТЕСТ НА ТОЛЕРАНТНОСТЬ..... 28
- Малдыбаева Г.Т. К ВОПРОСУ О ПАРАДОКСАХ..... 30
- Менг Н.О. ПРОБЛЕМА ДУХОВНОСТИ В РОМАНЕ М. ЗЕМСКОВА «КОГДА МЕРЛО ТЕРЯЕТ ВКУС» 32
- Назаренко О.С. ХАРАКТЕРИСТИКА КОНЦЕПТА «DEMOCRACY» В АМЕРИКАНСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ 35
- Отебай У.А. COMPARATIVE ANALYSIS OF ENGLISH AND KAZAKH PROVERBS..... 38
- Пак А. НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ СЕМАНТИКИ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В ПРОЗЕ М. БУЛГАКОВА 41
- Поморцева Е.В. ОСОБЕННОСТИ ИНТЕРПРЕТАЦИИ КОНЦЕПТА «ПРОСТРАНСТВО» В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ..... 43
- Ромашенко Е.А. УПОТРЕБЛЕНИЕ ЭВФЕМИЗМОВ С ФУНКЦИЕЙ ПОЛИТКОРРЕКТНОСТИ В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ..... 46
- Руснак А. СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ОЦЕНОК В РАННЕЙ ПРОЗЕ А.П. ЧЕХОВА 50
- Рыжкова О.В. АВТОРСКИЙ ЗАМЫСЕЛ КАК ОСНОВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАТЕГОРИИ ПРЕЦЕДЕНТНОСТИ..... 52
- Скопа Ю. КНИГА МИХАИЛА САМАРСКОГО «РАДУГА ДЛЯ ДРУГА»: ПРИРОДА КОММУНИКАТИВНОГО РЕГИСТРА И СПЕЦИФИКА ПОВЕСТВОВАНИЯ..... 55
- Смольникова Е.А. ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТЬ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА (НА МАТЕРИАЛЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ АМЕРИКАНСКИХ ПОЛИТИКОВ)..... 58
- Чекалова В.Ю. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ИМЕН В ГАЗЕТНЫХ ТЕКСТАХ..... 60
- Шандецкая Ю.Н. О НЕКОТОРЫХ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ТЕКСТАХ/ФЕНОМЕНАХ МОЛОДЕЖНОГО ДИСКУРСА (НА ПРИМЕРЕ АМЕРИКАНСКОГО, АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО МОЛОДЕЖНЫХ ДИСКУРСОВ)..... 63
- Шашкова Ю.А. КОНЦЕПТ СЕРДЦЕ В КУЛЬТУРЕ И ИСТОРИИ ЧЕЛОВЕКА 66
- Maier J. MODELLIERUNG DER PERSÖNLICHEN ENTWICKLUNG VON STUDENTEN..... 68

В связи с современными условиями глобализации возрастает количество универсальных прецедентных феноменов, знание которых необходимо для успешной межкультурной коммуникации.

Говоря об успешной межкультурной коммуникации, следует упомянуть трудности с пониманием национальных прецедентных имен, то есть, трудности с пониманием феноменов, которые получили распространение только в определенной культурной среде. Например:

«Peeping Tom caught on camera in Stockton» [6].

В статье говорится о подглядывающем человеке, который и сам попал в объектив камеры и теперь разыскивается полицией. Данное прецедентное имя пришло в разговорную и письменную речь из английских преданий. Peeping Tom или Подглядывающий Том – персонаж из истории о Леди Годиве. По легенде, он единственный решился взглянуть из окна на обнаженную женщину, и в тот же миг ослеп [4]. В США прецедентное имя Peeping Tom применяется к людям, подглядывающим за другими людьми, использующими при этом фото и видеопринадлежности. В нашем обществе такое явление не получило специального названия и использование данного прецедентного имени может вызвать трудности в восприятии и понимании информации.

Наиболее часто в текстах газет используются универсальные прецедентные имена, понимание которых, зачастую, не вызывает трудностей, и которые способствуют эффективному диалогу культур. Национальные прецедентные имена популярны среди носителей языка, поскольку они отсылают к знакомым, как правило, вызывающим эмоции источникам. Прецедентные имена образны и выразительны. Цель их использования в газетных текстах: произвести на восприятие читателя определенный эффект, привлечь внимание к описываемому событию. Прецедентные единицы «заставляют» вспомнить популярные тексты, героев и т.д., это порождает интерес не только со стороны самого автора – создателя текста, но и читателей.

Литература

1. Васильев, А.Д. Интертекстуальность: прецедентные феномены [Текст] / учеб.пособие / А.Д. Васильев. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 342 с.
2. Ожегов, С.И. Словарь русского языка [Текст] / С.И. Ожегов.; Под общ. ред. Л.И. Скворцова. – 24-е изд., испр. – М.: ООО «Издательство Оникс», 2005. – 1199 с.
3. Гудков, Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / Д.Б. Гудков. – М.: Гнозис, 2003. – 288 с. – URL: <http://www.slideshare.net/sumbee/2003-19500229>.
4. Lady Godiva [Электронный ресурс] // Wikipedia, the free encyclopedia – URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Lady_Godiva#Peeping_Tom
5. The Brad Pitt Rule [Электронный ресурс] // The art of MANLINESS. – URL: <http://www.artofmanliness.com/2008/02/05/the-brad-pitt-rule/>
6. Police search for man caught looking into child's room [Электронный ресурс] // KQCA News. – URL: <http://www.kcra.com/news/Peeping-Tom-caught-on-camera-in-Stockton/19733516>
7. The Spike Wasn't Golden [Электронный ресурс] // New York Times. – URL: <http://www.nytimes.com/1999/12/12/books/the-spike-wasn-t-golden.html>

Шандецкая Ю.Н.,
магистрант Костанайского государственного
университета им. А. Байтурсынова,
специальности «Иностранная филология»,
г. Костанай
Научный руководитель – *Савойская Н.П.*,
кандидат филологических наук, доцент

О НЕКОТОРЫХ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ТЕКСТАХ/ФЕНОМЕНАХ МОЛОДЕЖНОГО ДИСКУРСА (НА ПРИМЕРЕ АМЕРИКАНСКОГО, АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО МОЛОДЕЖНЫХ ДИСКУРСОВ)

Прецедентный текст как понятие было введено в лингвистику Ю.Н. Карауловым. Он даёт такое определение прецедентным текстам «значимые для той или иной личности в познавательном и эмоциональном отношениях, имеющие сверхличностный характер, т.е. хорошо известные и широкому окружению данной личности, включая её предшественников и современников, и, наконец, такие, обращение к которым возобновляется неоднократно в дискурсе данной языковой личности» [1, с. 216].

Прецедентными текстами также являются явления культуры хрестоматийно известные всем (или почти всем) носителям данного языка. Это могут быть собственно литературные и философские тексты, театральные спектакли, кино, телевизионные программы, реклама, песни, анекдоты, музыкальные произведения и т.д. [2, с. 61].

В нашей работе мы исследовали видеоблоги американских, английских и русскоговорящих молодых людей в возрасте от 18 до 25 лет с целью выявления наиболее часто упоминаемых прецедентных текстов и явлений в дискурсе молодёжи. Актуальность нашего исследования заключается в необходимости выявления основных понятий, влияющих и формирующих мировоззрение и мироощущение молодых людей как представителей своей социальной группы и своего поколения. В ходе исследования мы опирались на такие методы как контент анализ, сравнительный анализ, работа со словарём и источниками.

Как показало наше исследование, дискурс молодёжи, независимо от языковой среды, содержит большое количество ссылок на разные тексты, явления, события, персонажи, музыкальные произведения и т.д., большинство из которых, связаны с тем или иным образом популярной культуры.

В данной статье мы рассмотрим такие группы цитирования в речи как: *музыкальные произведения и фильмы/книги, персонажи*

Влияние музыкальной культуры на молодое поколение трудно переоценить, значительную часть жизни молодые люди проводят, слушая музыку, поэтому часто в речи молодёжи появляются строчки из популярных песен и музыкальных произведений.

Это явление в речи молодых людей может быть рассмотрено в двух аспектах:

1. Замена слов оригинала

- 1) изменение, основанное на схожести звучания слов
✓ *Yummy, yummy, yummy* (“Money, Money, Money” Abba)
- 2) добавление новых элементов в строки песни в зависимости от контекста
✓ *It's a new dawn, it's a new day in India* (песня “Feeling good” написана для мюзикла The Roar of the Greasepaint – The Smell of the Crowd, часто используется в современной попкультуре, в оригинале слова звучат так – «It's a new dawn, It's a new day, It's a new life, For me, And I'm feelin' good»)

2. Цитирование строк из песни как в оригинале

В этом случае строки из песен возникают в речи как реакция на слово или словосочетание, появляющееся в цитируемой песне:

✓ ...we'd better get on the road "Hit the road, Jack, don't you come back" (песня "Hit the road, Jack" исполнитель Ray Charles, 1961, часто используется в популярной культуре и рекламе)

✓ *Since you've been gone* – "since you've been gone, I can breathe for the first time" (песня "Since you've been gone", исполнитель – Kelly Clarkson, 2004)

Необходимо отметить, что в русскоязычном дискурсе ссылки на песни и музыкальные произведения появляются достаточно редко. Возможно, это объясняется тем фактом, что молодые люди слушают в основном англоязычные композиции, и в ситуации общения на родном языке эти музыкальные произведения не вызывают языковых ассоциаций.

Самым популярным произведением по упоминанию в речи молодых людей является серия книг Д. Роулинг о Гарри Поттере. Способы цитирования этого произведения и его героев разнообразны – от простого упоминания имени главного героя и самого названия книги/фильма до перефразирования выражений из знаменитого произведения.

✓ *I am going to watch Harry Potter*

✓ *Я была влюблена в Гарри Поттера*

✓ *Я обладаю магией. Я как Гарри Поттер, но свой шарм я получил не от Вольдемора, нет.....*

Видеоблогер Zoe Sugg при виде замка восклицает:

✓ *The castle is like Hogwarts!*

Joe Sugg тоже прибегает к аллюзии на вышеупомянутое место:

✓ *They turn this place into Hogwarts tonight*

Американский видеоблогер Connor Franta показывает свою футболку, на которой изображены молнии, комментируя принт на футболке, он говорит:

✓ *.....and this T-shirt has lightning bolts because.. Harry Potter*

Claudia Sulewski, американский видеоблогер, произносит предложение – "Let the errands begin!". которое является перефразированием знаменитого слогана к фильму Гарри Поттер "Let the magic begin".

Часто в молодёжном дискурсе, особенно американском и английском, возникают ссылки на героев детских книг/фильмов.

Видеоблогер Joe Sugg (ThatcherJoe) сравнивает женщину, ведущую мероприятие со знаменитым персонажем произведения «Матильда» Роальда Дала. Сравнение основано на сходстве внешних черт и манеры поведения женщины с героиней детской книги/фильма:

✓ *Oh, my God! She is like Miss Trunchbull from "Matilda"*

Ссылку на ещё один персонаж Роальда Дала мы встречаем в речи видеоблогера Connor Franta.

✓ *..... you are Willy Wonka, tell me your secrets, I know she literally was Willy Wonka*

Герой Willy Wonka – владелец шоколадной фабрики, который очень предан своему делу и любит свою фабрику до безумия. Connor использует имя знаменитого персонажа, чтобы охарактеризовать хозяйку кондитерской Valerie Confectionary.

В следующих примерах даются ссылки на супергероев знаменитых комиксов и фильмов, снятых по их мотивам. В первом примере ассоциацию с Бэтменом вызывает вид автомобиля, который потрясает Joe Sugg до такой степени, что он несколько раз повторяет одну и ту же фразу.

✓ *It is a batmobile, I didn't know you are Batman, Sue!!!! It is a batmobile, You are a Batman and I am Robin.*

Во втором примере друг Joe поднимает кресло, у Joe это автоматически ассоциируется с возможностями героя Hulk. В основе сравнения лежит физическая сила, способность решать сверхзадачи и совершать сложные действия.

✓ *You are a Hulk!*

Ещё один пример, где фигурируют имена супергероев, мы находим в видео Bethany Mota. Открывая коробку и пытаясь снять скотч, она произносит имена супергероев. В данном примере аллюзия на персонажей достаточно иронична, т.к. сам процесс открытия коробки не представляется сверхсложным.

✓ *One, two, three, Hulk, one, two, three, Spider Man, one, two, three, Power Rangers!*

Суперагент, волнующий умы как англоязычных молодых людей по обе стороны Атлантики, так и русскоязычную молодёжь – James Bond.

James Bond ассоциируется с определённым стилем в одежде, поведением и окружающим этот знаменитый персонаж ореолом.

Английский видеоблогер Joe Sugg, комментируя внешний вид своего друга Caspar, сравнивает его с агентом 007:

✓ *You are like James Bond.*

В похожем контексте возникает образ супер агента в речи американца Ricky Dilon:

✓ *Drew is looking like James Bond. He is ready to kill.*

TheKateClapp, видеоблогер из России, также связывает образ Джеймса Бонда с определённой обстановкой и имиджем:

✓ *...вот реально какие-то 60-е, фантастический фильм а-ля Джеймс Бонд и я.....*

Другой феномен современного литературного и кинематографического искусства – Hunger Games (Голодные игры) также упоминается в речи как американских и английских молодых людей, так и русскоговорящей молодёжи.

✓ *Я была на «Главной сцене», я, короче, очень испугалась, когда туда позвали, я как будто попала как в Голодных играх в столицу.*

✓ *The Hunger Games at Michael's right now. Literally happening right now. It's Christmas time!*

В последнем примере название книги/фильма используется, чтобы показать количество людей в супермаркете, покупающих продукты перед Рождеством. Эти люди напоминают видеоблогеру Claudia героев книги/фильма Hunger Games.

Проанализировав речь молодых людей из США, Англии и России на содержание прецедентных тестов и феноменов, мы приходим к выводу, что, в целом, все молодые люди в той или иной степени апеллируют к ссылкам на музыкальные произведения, популярные фильмы и их героев. Объединяющим фактором для молодых людей выступают популярные фильмы (в основном произведённые в США) – ссылки на их героев, названия и явления, с ними связанные, присущи молодёжному дискурсу всех трёх языковых сред, рассматриваемых нами. Это объясняется процессами глобализации и информатизации в современном обществе. Также можно отметить, что огромное влияние на молодых людей оказывают образы популярной детской культуры.

Литература

1. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. [Текст] / Ю. Караулов. – 1-е изд. М.: «Наука», 1987. – 264с.
2. Кашкин В.Б. Дискурс. [Текст]: учебное пособие / В. Кашкин. – Воронежский государственный университет, 2004. – 76 с.